

Japan hören: Musikalische Reise durch die Kultur Japans

Was haben die japanischen Mythen mit der Wissbegierigkeit der Japaner zu tun, vom Westen zu lernen? Wer weiß schon, warum das japanische Fernsehen beim Tod des Kaisers ein klassisches Symphoniekonzert, aber kein traditionell japanisches Stück sendet. Antworten darauf gibt das erste Japan-Hörbuch, das jetzt im Silberfuchs-Verlag erschienen ist.

In 76 Minuten spannt Schauspieler Rolf Becker den Bogen von der Entstehung der japanischen Inseln bis hin zur Gegenwartskultur. Untermalt von den exotischen Klängen original japanischer Musik erzählt er die Geschichte eines Landes, das den westlichen Besucher heute insbesondere durch seine Gegensätze fasziniert. Nachgezeichnet wird die gesamte japanische Kulturgeschichte, nicht isoliert, sondern mit unzähligen Referenzen auf die Gegenwart. Der Hörer erfährt so, wie sich in der japanischen Geschichte Jahrhunderte lange Perioden der Isolation mit Phasen extremer Offenheit gegenüber

dem Ausland abwechselten — im 6. bis 8. Jahrhundert gegenüber China, seit der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts dann gegenüber dem Westen —, die Kultur des Landes prägten und das heutige Selbstverständnis seiner Bewohner beeinflussten.

Ursprung und heutige Bedeutung von Shinto und Buddhismus werden ebenso vorgestellt wie Begriffe, deren Hintergrund oftmals nur Japanexperten bekannt ist. In wenigen Minuten erschließt sich dem Hörer so die Welt des Kabuki, Bunraku, Gagaku und No. Und auch das ein oder andere Klischee, das sich um Samurai und Geisha rankt, wird hinterfragt und im historischen Kontext geklärt. Das von den beiden ARD-Rundfunkkorrespondentinnen Corinna Hesse und Antje Hinz recherchierte und realisierte Hörbuch ist daher jedem Japanreisenden oder Geschäftsmann zu empfehlen, der in kurzer Zeit einen tieferen Einblick in die japanische Kultur erlangen möchte. In ihrer hochwer-

tigen Aufmachung macht sich die künstlerisch gestaltete CD-Edition mit 16-seitigem Beiheft außerdem gut als Geschenk für Japaninteressierte in Deutschland.

Japan — das Hörbuch

Eine musikalisch illustrierte Reise durch die Kultur Japans von der Mythologie bis in die Gegenwart, CD mit 76 Minuten Spielzeit, Silberfuchs-Verlag 2005, Euro 20,-.

Internet: www.japanhoeren.de/



Blick hinter den Chrysanthemenvorhang

Kronprinz Naruhito ließ am 10. Mai 2004 vor versammelter Presse eine Bombe platzen. „Es ist wahr, dass es Bestrebungen gegeben hat, Masakos Karriere und Persönlichkeit zu verleugnen“.

So direkt hatte es bis dato noch nie ein Mitglied des japanischen Kaiserhauses gewagt, sich zu den Krankheitsursachen der japanischen Kronprinzessin zu äußern.

Vor zehn Jahren noch, bei der Trau- hochzeit des Thronfolgers mit der Diplomatin aus bürgerlichem Hause, glaubten viele an eine Aufbruchstimmung in der ältesten Dynastie der Welt. Doch heute

herrscht Ernüchterung, Auslandsbesuche wurden der weltgewandten Karrierefrau verboten. Vorgeschobener Grund: Das Ausbleiben eines männlichen Thronfolgers.

Das Autorenduo um Martin Fritz, ARD-Korrespondent in Tokyo, hat die Leidensgeschichte der Prinzessin in Monate langer Recherchearbeit nachgezeichnet. Auch wenn sie die Intrigen am Hof letztlich nicht ganz lüften konnten, so verschafften ihnen Gespräche mit engen Vertrauten des Kaiserhauses einen exklusiven Blick hinter die Kulissen.

Prinzessin Masako — Der gefangene Schmetterling. Das Drama am japanischen Kaiserhof, von Martin Fritz und Yoko Kobayashi, Herder 2005, Euro 19,90.



Anzeige



1. Microsoft® Business Solutions-Navision® helps your growing midsize company integrate financial, manufacturing, distribution, customer relationship management, and e-commerce data.
2. Pacific Business Consulting, Inc. is acting as one of the Microsoft Business Solutions Certified Partner to support Navision® implementation in Japan.

Looking for Navision?

Microsoft® Business Solutions - Navision®

www.pbc.co.jp
Contact us at sales@pbc.co.jp